

## LÜTTICHER PROVINZIALRAT MITTEILUNG AN DIE BEVÖLKERUNG

Der Provinzialrat tritt am **Donnerstag, den 14. Dezember 2023, um 16:30 Uhr im Provinzpalast**, Place Saint-Lambert 18a in 4000 LÜTTICH, zusammen. Die Sitzung wird live auf der Website der Provinz Lüttich über YouTube unter folgender URL-Adresse übertragen: <a href="https://www.provincedeliege.tv/liveconseil.">www.provincedeliege.tv/liveconseil.</a>

## **TAGESORDNUNG**

## **Provinzialrat** Vorsitz

## Öffentliche Sitzung

- 1. Verlesung der Zusammenfassung des Protokolls der Sitzung vom 23. November 2023.
- Bürgeranfrage bezüglich des Verkaufs des Espace Belvaux in Grivegnée.
   (Dokument 23-24/119) Büro
- 3. Wiederaufbau der durch die Überschwemmungen vom 14. und 15. Juli 2021 geschädigten Gemeinden Gewährung von Zuschüssen im Bereich der Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden zugunsten des ÖSHZ Pepinster.
  - (Dokument 23-24/072) 1. Kommission (Personal Kultur Zivile Sicherheit Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden Internationale und institutionelle Beziehungen Europäische Fonds)
- 4. Wiederaufbau der durch die Überschwemmungen vom 14. und 15. Juli 2021 geschädigten Gemeinden Gewährung von Zuschüssen im Bereich der Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden zugunsten der Gemeinden Trooz, Pepinster und der Stadt Limbourg.
  - (Dokument 23-24/073) 1. Kommission (Personal Kultur Zivile Sicherheit Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden Internationale und institutionelle Beziehungen Europäische Fonds)
- 5. Gemeindeübergreifende Subventionen 2023 Gewährung einer Subvention für das Projekt "Umbau des Saals OM zu einem Kulturzentrum mit gemeindeübergreifender Ausstrahlung", für das zuvor eine grundsätzliche Zusage erteilt wurde.
  - (Dokument 23-24/074) 1. Kommission (Personal Kultur Zivile Sicherheit Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden Internationale und institutionelle Beziehungen Europäische Fonds)
- 6. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur Antrag auf Unterstützung der VoG "Centre culturel de Stavelot-Trois-Pont" im Rahmen der gemeindeübergreifenden Projekte im Laufe des Jahres 2023.
  - (Dokument 23-24/075) 1. Kommission (Personal Kultur Zivile Sicherheit Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden Internationale und institutionelle Beziehungen Europäische Fonds)

- 7. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur Antrag auf Unterstützung der VoG "OYOU" Projekt "Territoires en mutation: Roboz" im Rahmen der Erweiterung des Gebiets auf die Gemeinden Clavier und Modave, von September 2023 bis Juli 2024.
  - (Dokument 23-24/076) 1. Kommission (Personal Kultur Zivile Sicherheit Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden Internationale und institutionelle Beziehungen Europäische Fonds)
- 8. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur Antrag auf Unterstützung der VoG "CREAC", "DoMiDo", "Fédération musicale de la Province de Liège" und "Le Hangar" im Rahmen ihres Programms im zweiten Semester 2023.
  - (Dokument 23-24/077) 1. Kommission (Personal Kultur Zivile Sicherheit Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden Internationale und institutionelle Beziehungen Europäische Fonds)
- 9. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur Antrag auf Unterstützung der VoG "Centre culturel de Spa-Jalhay-Stoumont" Maßnahmen zur Wiederbelebung des kulturellen Lebens, die im Rahmen der Gebietserweiterung im Jahr 2023 organisiert werden.
  - (Dokument 23-24/078) 1. Kommission (Personal Kultur Zivile Sicherheit Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden Internationale und institutionelle Beziehungen Europäische Fonds)
- Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur Antrag auf Unterstützung der VoG "Festival Paroles d'Hommes" im Rahmen der 23. Auflage des Festivals "Paroles d'Hommes" vom 24. Januar bis zum 17. Februar 2024 in der Provinz Lüttich.
   (Dokument 23-24/079) 1. Kommission (Personal Kultur Zivile Sicherheit Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden Internationale und institutionelle Beziehungen Europäische Fonds)
- 11. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur Antrag auf Unterstützung der VoG "République Libre d'Outre-Meuse" im Rahmen der Feierlichkeiten vom 15. August 2023 in Lüttich.
  - (Dokument 23-24/080) 1. Kommission (Personal Kultur Zivile Sicherheit Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden Internationale und institutionelle Beziehungen Europäische Fonds)
- 12. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur Antrag auf Unterstützung der VoG "Centre de la Marionnette de Saint-Nicolas", "Les Grignoux", "Latitude 50", "Centre Jeunes ,Les Récollets' Verviers", "La Ferme des Enfants Centre nature de Liège" und der Stiftung "Benjamine De Cloedt" für den Kauf von kultureller Ausrüstung. (Dokument 23-24/081) 1. Kommission (Personal Kultur Zivile Sicherheit Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden Internationale und institutionelle Beziehungen Europäische Fonds)
- 13. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur Antrag auf Unterstützung der VoG "In Cité Mondi" Projekte der "SPACE Collection" im Laufe des Jahres 2023. (Dokument 23-24/082) 1. Kommission (Personal Kultur Zivile Sicherheit Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden Internationale und institutionelle Beziehungen Europäische Fonds)
- 14. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur Unterstützung von 14 Begünstigten im Rahmen des Funktionszuschusses 2023, der an private Institutionen vergeben wird.
  - (Dokument 23-24/083) 1. Kommission (Personal Kultur Zivile Sicherheit Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden Internationale und institutionelle Beziehungen Europäische Fonds)
- 15. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur Unterstützung von 11 Begünstigten im Rahmen der Projektausschreibung "Théâtre amateur & champs des énergies" für die Kultursaison 2023-2024.
  - (Dokument 23-24/084) 1. Kommission (Personal Kultur Zivile Sicherheit Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden Internationale und institutionelle Beziehungen Europäische Fonds)

- 16. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur und Nachhaltige Entwicklung Antrag auf Unterstützung der VoG "ATMOS'FAIR" im Rahmen der Organisation der 14. Auflage des Festivals "Vibrations" vom 10. bis 13. August 2023 in Malmedy. (Dokument 23-24/085) 1. Kommission (Personal Kultur Zivile Sicherheit Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden Internationale und institutionelle Beziehungen Europäische Fonds) und 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft Ländlicher Raum Umwelt Labor Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)
- 17. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG "Liège Europe Métropole" Geschäftsjahr 2022 / Vorschau 2023.
  - (Dokument 23-24/086) 1. Kommission (Personal Kultur Zivile Sicherheit Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden Internationale und institutionelle Beziehungen Europäische Fonds)
- 18. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG "Conférence d'Arrondissement des Bourgmestres et du Collège Provincial de Liège Liège Métropole" Geschäftsjahr 2022 / Vorschau 2023. (Dokument 23-24/087) 1. Kommission (Personal Kultur Zivile Sicherheit Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden Internationale und institutionelle Beziehungen Europäische Fonds)
- 19. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG "Centre de Réadaptation au Travail" (CRT) Geschäftsjahr 2022/Vorschau 2023.
  - (Dokument 23-24/088) 2. Kommission (Gesundheit Krankenhauseinrichtungen Soziales Förderunterricht VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung Sport Kommunikation und Information Haushalt)
- 20. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG "Maison des Sports de la Province de Liège" Geschäftsjahr 2022/Vorschau 2023.
  - (Dokument 23-24/089) 2. Kommission (Gesundheit Krankenhauseinrichtungen Soziales Förderunterricht VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung Sport Kommunikation und Information Haushalt)
- 21. Zusatz zum Subventionierungsabkommen mit der VOG "Royal Football Club de Seraing Jeunesse" im Rahmen der laufenden Kosten für die Ausbildung junger Fußballspieler in der Saison 2023-2024.
  - (Dokument 23-24/090) 2. Kommission (Gesundheit Krankenhauseinrichtungen Soziales Förderunterricht VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung Sport Kommunikation und Information Haushalt)
- 22. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Gesundheit Antrag auf Unterstützung der VoG "Le Patio" im Rahmen des Ankaufs von Material.
  - (Dokument 23-24/091) 2. Kommission (Gesundheit Krankenhauseinrichtungen Soziales Förderunterricht VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung Sport Kommunikation und Information Haushalt)
- 23. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Soziales Antrag auf Unterstützung der VoG "Cité de l'Espoir" für den Ankauf von zwei Sesseln zur sensorischen Stimulation.
  - (Dokument 23-24/092) 2. Kommission (Gesundheit Krankenhauseinrichtungen Soziales Förderunterricht VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung Sport Kommunikation und Information Haushalt)
- 24. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG "Lehrbauernhof der Provinz Lüttich" Geschäftsjahr 2022/Vorschau 2023.
  - (Dokument 23-24/093) 3. Kommission (Unterrichtswesen Aus- und Weiterbildung Digitaler Wandel)
- 25. Schenkung von zwei Fahrzeugen der Marke Toyota Yaris durch die Stadt Lüttich (Polizeizone) an die Provinz Lüttich (Polizeischule).
  - (Dokument 23-24/094) 3. Kommission (Unterrichtswesen Aus- und Weiterbildung Digitaler Wandel)

- 26. OUPEYE (HACCOURT) Wasserlauf "Aaz" Vorladung auf Antrag von Anwohnern des alten Flussbetts zur Anerkennung der eingetretenen 30-jährigen Verjährung Position der Provinz bezüglich der Anerkennung der eingetretenen Verjährung. (Dokument 23-24/095) 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft Ländlicher Raum Umwelt Labor Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)
- CHR Citadelle: Zweite ordentliche Generalversammlung, festgelegt auf den 15.
   Dezember 2023.
   (Dokument 23-24/096) 5. Kommission (Tourismus Finanzen Allgemeine Verwaltung
  - (Dokument 23-24/096) 5. Kommission (Tourismus Finanzen Allgemeine Verwaltung Wohnungswesen – Mobilität)
- 28. I.I.L.E.: Zweite ordentliche Generalversammlung, festgelegt auf den 18. Dezember 2023.
  - (Dokument 23-24/097) 5. Kommission (Tourismus Finanzen Allgemeine Verwaltung Wohnungswesen Mobilität)
- 29. A.I.D.E.: Zweite ordentliche Generalversammlung, festgelegt auf den 19. Dezember 2023.
  - (Dokument 23-24/098) 5. Kommission (Tourismus Finanzen Allgemeine Verwaltung Wohnungswesen Mobilität)
- 30. SPI: Zweite ordentliche Generalversammlung, festgelegt auf den 19. Dezember 2023.
  - (Dokument 23-24/099) 5. Kommission (Tourismus Finanzen Allgemeine Verwaltung Wohnungswesen Mobilität)
- 31. Interkommunale ECETIA: Zweite ordentliche Generalversammlung, festgelegt auf den 19. Dezember 2023.
  - (Dokument 23-24/100) 5. Kommission (Tourismus Finanzen Allgemeine Verwaltung Wohnungswesen Mobilität)
- 32. ECETIA Finances: Zweite ordentliche Generalversammlung, festgelegt auf den 19. Dezember 2023.
  - (Dokument 23-24/101) 5. Kommission (Tourismus Finanzen Allgemeine Verwaltung Wohnungswesen Mobilität)
- 33. RESA: Zweite ordentliche Generalversammlung, festgelegt auf den 19. Dezember 2023.
  - (Dokument 23-24/102) 5. Kommission (Tourismus Finanzen Allgemeine Verwaltung Wohnungswesen Mobilität)
- 34. CHR Verviers: Zweite ordentliche Generalversammlung 2023 und außerordentliche Generalversammlung, festgelegt auf den 21. Dezember 2023.

  (Dokument 23-24/103) 5. Kommission (Tourismus Finanzen Allgemeine Verwaltung Wohnungswesen Mobilität)
- 35. INTRADEL: Zweite ordentliche Generalversammlung 2023 und außerordentliche Generalversammlung, festgelegt auf den 21. Dezember 2023.

  (Dokument 23-24/104) 5. Kommission (Tourismus Finanzen Allgemeine Verwaltung Wohnungswesen Mobilität)
- 36. NEOMANSIO: Zweite ordentliche Generalversammlung, festgelegt auf den 21. Dezember 2023.
  - (Dokument 23-24/105) 5. Kommission (Tourismus Finanzen Allgemeine Verwaltung Wohnungswesen Mobilität)
- 37. ISoSL: Zweite ordentliche Generalversammlung, festgelegt auf den 21. Dezember 2023.
  - (Dokument 23-24/106) 5. Kommission (Tourismus Finanzen Allgemeine Verwaltung Wohnungswesen Mobilität)
- 38. ENODIA: Zweite ordentliche Generalversammlung, festgelegt auf den 21. Dezember 2023.
  - (Dokument 23-24/107) 5. Kommission (Tourismus Finanzen Allgemeine Verwaltung Wohnungswesen Mobilität)

- 39. C.I.L.E.: Zweite ordentliche Generalversammlung 2023 und außerordentliche Generalversammlung, festgelegt auf den 21. Dezember 2023.

  (Dokument 23-24/108) 5. Kommission (Tourismus Finanzen Allgemeine Verwaltung Wohnungswesen Mobilität)
- I.G.I.L.: Zweite ordentliche Generalversammlung, festgelegt auf den 22.
   Dezember 2023.
   (Dokument 23-24/109) 5. Kommission (Tourismus Finanzen Allgemeine Verwaltung –

(Dokument 23-24/109) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Mobilität)

- 41. Entlastung der regulären und stellvertretenden Buchhalter, die in den verschiedenen Provinzeinrichtungen tätig sind.

  (Dokument 23-24/110) 5. Kommission (Tourismus Finanzen Allgemeine Verwaltung Wohnungswesen Mobilität)
- 42. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG "Association pour la gestion du Château de Jehay" Geschäftsjahr 2022/Vorschau 2023.

(Dokument 23-24/111) - 5. Kommission (Tourismus - Finanzen - Allgemeine Verwaltung - Wohnungswesen - Mobilität)

- 43. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG "Verwaltungskommission Naturpark Hohes Venn-Eifel" Geschäftsjahr 2022/Vorschau 2023.
  - (Dokument 23-24/112) 5. Kommission (Tourismus Finanzen Allgemeine Verwaltung Wohnungswesen Mobilität)
- 44. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG "Tourismusverband der Provinz Lüttich" (FTPL) Geschäftsjahr 2022/Vorschau 2023.

(Dokument 23-24/113) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Mobilität)

- 45. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG "Association de gestion des Domaines Touristiques du Vallon de la Lembrée" (DTVL) Geschäftsjahr 2022/Vorschau 2023.
  - (Dokument 23-24/114) 5. Kommission (Tourismus Finanzen Allgemeine Verwaltung Wohnungswesen Mobilität)
- 46. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG "Blegny-Mine" Geschäftsjahr 2022/Vorschau 2023.

  (Dokument 23-24/115) 5. Kommission (Tourismus Finanzen Allgemeine Verwaltung Wohnungswesen Mobilität)
- 47. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG "Section belge du Centre international de recherches et d'information sur l'économie publique, sociale et coopérative" (CIRIEC) Geschäftsjahr 2022/Vorschau 2023.

(Dokument 23-24/116) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Mobilität)

48. Provinzverordnung über die jährliche Gewährung von Zuschüssen an soziale Immobilienagenturen.

(Dokument 23-24/117) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – ) Mobilität)

- Gewährung von Zuschüssen im Bereich Tourismus Verteilung der provinzialen Zuschüsse für touristische Ausstattung für das Geschäftsjahr 2023.
   (Dokument 23-24/118) 5. Kommission (Tourismus Finanzen Allgemeine Verwaltung Wohnungswesen Mobilität)
- 50. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 23. November 2023.

Der Präsident

Jean-Claude JADOT